

من شننگم!

مترجم:
آرزو قلی‌زاده



نویسنده و تصویرگر:
سم‌گارتن



انتشارات پرتقال

شنگ و شنگان: من شنگم

نویسنده و تصویرگر: سم گارتن

مترجم: آرزو قلی زاده

ویراستار: سارا مطلوب

مدیر هنری نسخه‌ی فارسی: کیانوش غریب پور

طراح جلد نسخه‌ی فارسی: امیرعلایی

آماده‌سازی و صفحه‌آرایی: امیرعلایی

مشاور فنی چاپ: حسن مستقیمی

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۴۶۲-۰۶۵-۹

نوبت چاپ: اول - ۹۶

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

لیتوگرافی و چاپ: چاپ شهرپور

صحافی: عطف

قیمت: ۱۲۰۰۰ تومان

سرشناسه: گارتن، سام؛ Garton, Sam

عنوان و نام پدیدآور: من شنگم / نویسنده و تصویرگر سم گارتن؛ مترجم آرزو قلی زاده؛

ویراستار سارا مطلوب

مشخصات نشر: تهران: نشر پرتقال، ۱۳۹۶.

مشخصات ظاهری: ۳۲ ص.، مصور (رنگی)؛ ۲۹×۲۲ س.م.

فروست: شنگ و شنگان

شابک: دوره ۲-۰۶۵-۰۶۶۲-۶۰۰-۹۷۸-۹

وضعیت فهرست نویسی: فیپا

یادداشت: عنوان اصلی: [2014], I am Otter

یادداشت: گروه سنی: ب، ج.

موضوع: داستان‌های تخیلی

موضوع: Fantastic Fiction

شناسه‌ی افزوده: قلی زاده، آرزو، ۱۳۷۰ - ، مترجم

رده‌بندی دیویی: دا ۱۳۹۶ م ۱۳۰ اگ ۱۳۰

شماره‌ی کتاب‌شناسی ملی: ۴۹۱۰۰۴۵



این کتاب برای همه‌ی کسانی است
که شنگ را دوست دارند.



۳۰۰۰۶۳۵۶۴



۰۲۱-۶۳۵۶۴



www.porteghaal.com



kids@porteghaal.com



سلام! من شنگم، سمور آبی. هیچ کس درست نمی داند
من از کجا آمده ام. شنگبان می گوید یک روز من را توی یک
جعبه دم در خانه اش پیدا کرده است.



او می‌گوید آن موقع‌ها من خیلی کوچولو
بودم. هنوز هم واقعاً کوچولوام، پس
حتماً آن موقع راستی‌راستی ریزه‌میزه
بودم. کاش از آن همه کوچولو بودن
حسابی استفاده کرده باشم.



اولش یک‌کمی از شنگبان می‌ترسیدم،
اما خوشبختانه تدی هم آمد تا با شنگبان
زندگی کند.



حالا من شنگبان و تدی را خیلی دوست دارم.
ما یک عالمه با هم خوش می‌گذرانیم، آن قدر که
باورتان نمی‌شود!



مخصوصاً آخر هفته‌ها.



اما شنبه‌ها پراز خبرهای بد است: شنگبان باید برود سرکار.



من هر کاری از دستم بریاید می‌کنم
تا نگذارم شنگبان برود؛ مثلاً تلاشم را
می‌کنم که شنبه نیاید.



یا نهار شنگبان را جایی قایم می‌کنم که
هرچه بگردد، پیدایش نکند.



اما نقشه‌های من هیچ‌وقت جواب نمی‌دهد.



به نظر من و تدی هیچ منصفانه نبود که ما شغل نداشته باشیم؛
این شد که یک روز تصمیم گرفتیم برای خودمان کار و باری
دست و پا کنیم: رستوران توست!

